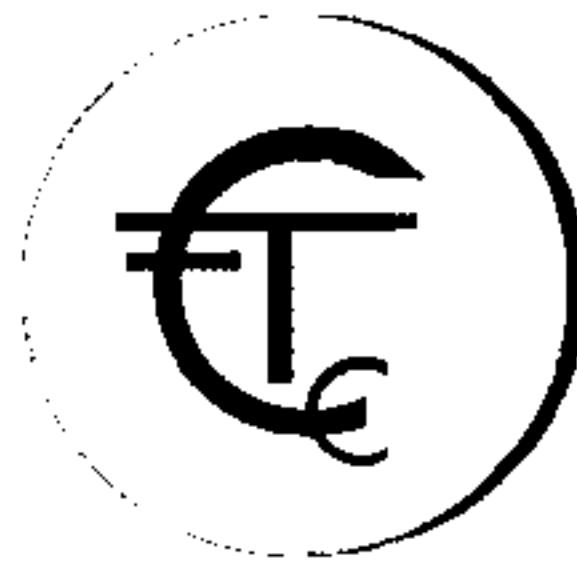




ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ. : 4.2.06.14
Τηλ. : 22601661
Φαξ. : 22605009



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

14 Οκτωβρίου 2011

Εγκύλιος ΕΕ – “ΑΝΤ” (196)

Όλο το Τελωνειακό Προσωπικό

Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και στις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος που αποστέλλονται από Ταϊλάνδη, μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1008/2011

Με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1008/2011 του Συμβουλίου, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 268 ημερομηνίας 13 Οκτωβρίου 2011, επιβάλλεται, κατόπιν επανεξέτασης λόγω λήξης ισχύος των μέτρων, οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, δηλαδή των βάσεων και των υδραυλικών συστημάτων τους, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας καθώς και στις εισαγωγές των ειδών αυτών που αποστέλλονται από Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλάνδης είτε όχι.

Η περιγραφή των τροχοφόρων φορείων καθώς και η χρήση τους, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, δίδεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του Κανονισμού. Τα εν λόγω προϊόντα κατατάσσονται στους κωδικούς ΣΟ ex 84279000 (Κωδικοί Taric 8427900011 και 8427900019) και ex 84312000 (Κωδικοί Taric 8431200011 και 8431200019).

Στη παράγραφο 2 του άρθρου 1 του κανονισμού αναφέρονται οι συντελεστές δασμού που εφαρμόζονται για τα προϊόντα διαφόρων κατασκευαστών από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας με χρήση πρόσθετων κωδικών.

Σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού, ο οριστικός δασμός που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες», όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2 του άρθρου 1, εφαρμόζεται και στις εισαγωγές των ίδιων προϊόντων που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλάνδης είτε όχι .

— Τα κυριότερα άρθρα του κανονισμού επισυνάπτονται.

Ο Κανονισμός (ΕΚ) 1008/2011 αρχίζει να ισχύει από τις 14 Οκτωβρίου 2011.

Ελληνικών
(Ευρυδίκη Μυριάνθους)
για Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

ΕΜ/

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy &
marios@ccci.org.cy

Διεύθυνση: Γωνία Μ. Καραολή & Γρ. Αυξεντίου, Λευκωσία
Ηλεκτρ. διεύθυνση: headquarters@customs.mof.gov.cy

Ταχ. διεύθυνση: Αρχιτελωνείο, 1440 Λευκωσία
Ιστοσελίδα: www.mof.gov.cy/ce

- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: everafos@cytanet.com.cy
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
- : Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy
- : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cpa.gov.cy
- : Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: poveklim@cytanet.com.cy
- : και Μαρία Τσολάκη :mtheophilou@customs.mof.gov.cy, για ενημέρωση της Ιστοσελίδας

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1008/2011 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 10ης Οκτωβρίου 2011

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλάνδης είτε όχι, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ («βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4 και το άρθρο 11 παράγραφοι 2, 5 και 6,

Έχοντας υπόψη την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («Επιτροπή»), κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Το Συμβούλιο, κατόπιν έρευνας αντιντάμπινγκ («αρχική έρευνα»), με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1174/2005⁽²⁾, επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, που κατατάσσονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8427 90 00 και ex 8431 20 00, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ»). Τα μέτρα έχουν τη μορφή δασμού κατ' αξία, κυμανόμενου μεταξύ 7,6 % και 46,7 %.
- (2) Το Συμβούλιο, μετά από μια αυτεπάγγελτη ενδιάμεση επανεξέταση του πεδίου καλυπτόμενων προϊόντων, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 684/2008⁽³⁾, αποσαφήνισε το πεδίο καλυπτόμενων προϊόντων της αρχικής έρευνας.

(3) Μετά από αυτεπάγγελτη έρευνα κατά της καταστρατήγησης των μέτρων αντιντάμπινγκ, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 499/2009⁽⁴⁾, επεξέτεινε τον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ ο οποίος εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες» και επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1174/2005 στα τροχοφόρα φορεία και τα βασικά μέρη τους που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλάνδης είτε όχι.

2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων

(4) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη⁽⁵⁾ των ισχυόντων οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ, η Επιτροπή, στις 21 Απριλίου 2010, έλαβε αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των εν λόγω μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση υποβλήθηκε από δύο παραγωγούς της Ένωσης: τις εταιρείες BT Products AB και Lifter S.r.l. («αιτούντες»), που εκπροσωπούν σημαντικό τμήμα, στην προκειμένη περίπτωση σχεδόν το σύνολο, της παραγωγής τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους στην Ένωση.

(5) Η αίτηση βασίστηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

3. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων

(6) Η Επιτροπή, αφού διαπίστωσε, έπειτα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υφίστανται επαρκή στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, ανήγγειλε, στις 20 Ιουλίου 2010, με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽⁶⁾ («ανακοίνωση για την έναρξη»), την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ ΕΕ L 189 της 21.7.2005, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 192 της 19.7.2008, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 151 της 16.6.2009, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 70 της 19.3.2010, σ. 29.

⁽⁶⁾ ΕΕ C 196 της 20.7.2010, σ. 15.

Η. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (75) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει του οποίου επρόκειτο να προταθεί η διατήρηση της ισχύος των υφιστάμενων μέτρων. Επίσης, τους δόδηκε χρόνος να υποβάλουν παρατηρήσεις μετά την εν λόγω ενημέρωση. Οι παρατηρήσεις και τα σχόλια ελήφθησαν δεόντως υπόψη στις περιπτώσεις που κρίθηκε δικαιολογημένο.
- (76) Στις παρατηρήσεις του κατά την ενημέρωση, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης τόνισε ότι τα επίπεδα ντάμπινγκ και μείωσης των τιμών που διαπιστώθηκαν κατά την επανεξέταση ήσαν πολύ μεγαλύτερα από ότι κατά την αρχική έρευνα και ότι υπάρχει αυξανόμενη πίεση λόγω των κινεζικών εισαγωγών με ντάμπινγκ. Ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης πρότεινε, κατά συνέπεια, να εξετάσει η Επιτροπή το ενδεχόμενο της επανεκτίμησης του επιπέδου των δασμών αντιντάμπινγκ. Λαμβάνοντας υπόψη τις παρατηρήσεις αυτές, καθώς και τα πορίσματα της επανεξέτασης, εξετάζεται η δυνατότητα έναρξης μιας πλήρους ενδιάμεσης επανεξέτασης ειδικά για το ντάμπινγκ.
- (77) Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους καταγωγής ΛΔΚ θα πρέπει να διατηρηθούν. Υπενθυμίζεται ότι αυτά τα μέτρα συνίστανται σε δασμούς κατ' αξίαν με συντελεστές που ποικίλλουν.
- (78) Υπενθυμίζεται ότι τα μέτρα που αποτελούν αντικείμενο της τρέχουσας επανεξέτασης επεκτάθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 499/2009 στις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλανδης είτε όχι. Ως προς αυτό, δεν έχουν υποβληθεί νέα στοιχεία στο πλαίσιο της παρούσας επανεξέτασης. Κατά συνέπεια, ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ ύψους 46,7 %, που εφαρμόζεται «για όλες τις άλλες εταιρείες» στις εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ θα πρέπει να επεκταθεί στις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλανδης είτε όχι.
- (79) Οι ατομικοί συντελεστές δασμού αντιντάμπινγκ των εταιρειών που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται αποκλειστικά και μόνο στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος, το οποίο παράγεται από τις εν λόγω εταιρείες και, συνεπώς, από τα αναφερόμενα συγκεκριμένα νομικά πρόσωπα. Στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία, η οποία δεν κατονομάζεται ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού με την επωνυμία και τη διεύθυνσή της, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που κατονομάζονται ρητώς, δεν μπορούν να εφαρμοστούν οι εν λόγω συντελεστές αλλά ο δασμολογικός συντελεστής που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».
- (80) Οποιαδήποτε αίτηση για την εφαρμογή των ως άνω ατομικών συντελεστών δασμού αντιντάμπινγκ των εταιρειών (π.χ. λόγω αλλαγής επωνυμίας της οντότητας ή μετά τη σύσταση νέων οντοτήτων παραγωγής ή πωλήσεων) θα πρέπει να υποβληθεί αμέσως στην Επιτροπή⁽¹⁾ μαζί με όλα τα στοιχεία

σχετικά, ιδίως με κάθε τροποποίηση των δραστηριοτήτων της εταιρείας που έχουν σχέση με την παραγωγή και τις εγχώριες και εξαγωγικές πωλήσεις, η οποία συνδέεται, για παράδειγμα, με αυτή την αλλαγή επωνυμίας ή τη σύσταση των νέων οντοτήτων παραγωγής και πωλήσεων. Εφόσον κρίνεται σκόπιμο, ο κανονισμός θα τροποποιηθεί στη συνέχεια αναλόγως, με την ενημέρωση του καταλόγου των εταιρειών στις οποίες εφαρμόζεται ατομικός συντελεστής δασμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, δηλαδή των βάσεων και των υδραυλικών συστημάτων τους, που κατατάσσονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8427 90 00 (κωδικοί TARIC 8427 90 00 11 και 8427 90 00 19) και ex 8431 20 00 (κωδικοί TARIC 8431 20 00 11 και 8431 20 00 19), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως τροχοφόρα φορεία ορίζονται τροχοφόρα φορεία με περόνες ανύψωσης για το χειρισμό παλετών, τα οποία έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να ωδούνται, να έλκονται ή να οδηγούνται με το χέρι επί ομαλής, επίπεδης, σκληρής επιφάνειας από πεζό χειριστή που χρησιμοποιεί αρθρωτό βραχίονα. Τα τροχοφόρα φορεία προβλέπονται μόνον για την ανύψωση φορτίου, με τη μόχλευση του βραχίονα, σε ύψος επαρκές για τη μεταφορά του φορτίου και δεν προορίζονται για οιεσδήποτε άλλες πρόσθετες λειτουργίες ή χρήσεις, όπως, για παράδειγμα: i) τη μετακίνηση και την ανύψωση φορτίων έτσι ώστε να τοποθετούνται υψηλότερα ή να συμβάλλουν στην αποδήμευση φορτίων (παλετοφόρα ανυψωτικά), ii) τη στοιβαξη μιας παλέτας επάνω στην άλλη (περονοφόρα ανυψωτικά), iii) την ανύψωση φορτίου σε επίπεδο εργασίας (ψαλιδωτά ανυψωτικά) ή iv) την ανύψωση και το ζύγισμα φορτίων (ζυγοί φορτηγών).

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την επιβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Συντελεστής δασμού (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Ningbo Liftstar Material Transport Equipment Factory, Zhouyi Village, Zhanqi Town, Yin Zhou District, Ningbo City, Zhejiang Province, 315144, ΛΔΚ	32,2	A600
Ningbo Ruyi Joint Stock Co. Ltd, 656 North Taoyuan Road, Ninghai, Zhejiang Province, 315600, ΛΔΚ	28,5	A601
Ningbo Tailong Machinery Co. Ltd, Economic Developing Zone, Ninghai, Ningbo City, Zhejiang Province, 315600, ΛΔΚ	39,9	A602

⁽¹⁾ Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Εμπορίου, Διεύθυνση Η, 1049 Βρυξέλλες, ΒΕΛΓΙΟ.

Εταιρεία	Συντελεστής δασμού (%)	Πρόσθιος κωδικός TARIC
Zhejiang Noblelift Equipment Joint Stock Co. Ltd, 58, Jing Yi Road, Economy Development Zone, Changxin, Zhejiang Province, 313100, ΛΔΚ	7,6	A603
Όλες οι άλλες εταιρείες	46,7	A999

3. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες», όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, επεκτείνεται στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, δηλαδή βάσεων και υδραυλικών συστημάτων, όπως ορίζονται

στην παράγραφο 1, που κατατάσσονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 8427 90 00 και ex 8431 20 00 (κωδικοί TARIC 8427 90 00 11 και 8431 20 00 11) και αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλάνδης είτε όχι.

4. Με την επιφύλαξη τυχόν διαφορετικής ρύθμισης, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 10 Οκτωβρίου 2011.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. KRASZEWSKI